RÅDETS FÖRORDNING (EG) nr 2042/2000

av den 26 september 2000

om införande av en slutgiltig antidumpningstull på import av TV-kamerasystem med ursprung i Japan

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 384/96 av den 22 december 1995 om skydd mot dumpad import från länder som inte är medlemmar i Europeiska gemenskapen ([1]), särskilt artiklarna 9 och 11.2 i denna,

med beaktande av det förslag som kommissionen lagt fram efter samråd med rådgivande kommittén, och

av följande skäl:

A. FÖRFARANDE

1. Tidigare undersökningar

(1) Sedan en antidumpningsundersökning inletts i mars 1993 (nedan kallad den ursprungliga undersökningen) införde rådet i april 1994 genom förordning (EG) nr 1015/94 ([2]) (nedan kallad förordningen om slutgiltig tull) en slutgiltig antidumpningstull på import av TV-kamerasystem med ursprung i Japan. Den ursprungliga undersökningen omfattade perioden från och med den 1 juli 1991 till och med den 31 december 1992.

(2) Efter en undersökning om absorption av tullar (nedan kallad absorptionsundersökningen) enligt artikel 12 i rådets förordning (EG) nr 384/96 (nedan kallad grundförordningen) höjde rådet i oktober 1997 genom förordning (EG) nr 1952/97 ([3]) satserna för den slutgiltiga antidumpningstullen för två berörda företag, nämligen Sony Corporation (Sony) och Ikegami Tsushinki & Co. Ltd, till 108,3 % respektive 200,3 %.

(3) I juni 1998 inledde kommissionen genom förordning (EG) nr 1178/98 ([4]) en undersökning (nedan kallad undersökningen av kringgående) enligt artikel 13 i grundförordningen beträffande ett påstått kringgående av gällande antidumpningsåtgärder genom montering i gemenskapen av delar och moduler till TV-kamerasystem. Den klagande gemenskapsindustrin drog sedermera tillbaka sitt klagomål, varefter förfarandet avslutades i februari 1999. På grundval av de uppgifter som framkommit i samband med denna undersökning inledde kommissionen ett förfarande enligt artikel 5 i grundförordningen beträffande import av vissa delar av TV-kamerasystem med ursprung i Japan ([5]) (nedan kallad undersökningen rörande delar till TV-kamerasystem).

(4) Dessutom inleddes i januari 1999 en antidumpningsundersökning enligt artikel 5 i grundförordningen rörande import av TV-kamerasystem med ursprung i Förenta staterna ([6]) (nedan kallad undersökningen rörande USA). Undersökningen avslutades den 1 februari 2000, utan införande av några åtgärder, sedan den enda amerikanska exporterande tillverkaren av TV-kamerasystem, ett företag som var en av de stora japanska exporterande tillverkarna av TV-kamerasystem närstående, lagt ned sina produktionsanläggningar.

2. Den nu aktuella undersökningen

2.1 *Översyn vid giltighetstidens utgång*

(5) Efter offentliggörandet av ett tillkännagivande ([7]) om att gällande antidumpningsåtgärder beträffande import av TV-kamerasystem med ursprung i Japan snart skulle upphöra att gälla mottog kommissionen en begäran om översyn av dessa åtgärder enligt artikel 11.2 i grundförordningen.

(6) Begäran ingavs den 28 januari 1999 av Philips Digital Video Systems och Thomson Broadcast Systems (nedan kallade de sökande gemenskapstillverkarna eller gemenskapsindustrin), vars sammanlagda tillverkning av TV-kamerasystem utgjorde 100 % av tillverkningen i gemenskapen av denna produkt enligt artiklarna 4.1 och 5.4 i grundförordningen.

(7) Begäran grundades på att åtgärdernas upphörande sannolikt skulle leda till att dumpningen och skadan för gemenskapsindustrin fortsatte eller återkom.

(8) Efter samråd med rådgivande kommittén fastslog kommissionen att bevisningen var tillräcklig för att motivera en översyn vid giltighetstidens utgång och inledde i enlighet med artikel 11.2 i grundförordningen den nu aktuella undersökningen genom offentliggörandet av ett tillkännagivande i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning* den 30 april 1999 ([8]).

([1]) EGT L 56, 6.3.1996, s. 1. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 905/98 (EGT L 128, 30.4.1998, s. 18).
([2]) EGT L 111, 30.4.1994, s. 106. Förordningen senast ändrad genom rådets förordning (EG) nr 176/2000 (EGT L 22, 27.1.2000, s. 29).
([3]) EGT L 276, 9.10.1997, s. 20.
([4]) EGT L 163, 6.6.1998, s. 20.
([5]) EGT C 38, 12.2.1999, s. 2.
([6]) EGT C 17, 22.1.1999, s. 4.
([7]) EGT C 334, 31.10.1998, s. 15.
([8]) EGT C 119, 30.4.1999, s. 11.

3. **Undersökningen**

(9) Kommissionen underrättade officiellt de sökande gemenskapstillverkarna, de exporterande tillverkarna i Japan samt företrädarna för exportlandets regering om att översynen inletts. Komissionen sände frågeformulär till samtliga dessa parter och till dem som gett sig tillkänna inom den tidsfrist som hade angivits i tillkännagivandet om inledande av översynen. De direkt berörda parterna gavs också tillfälle att skriftligen lämna sina synpunkter och begära att bli hörda.

(10) De sökande gemenskapstillverkarna besvarade frågeformuläret. Endast en japansk exporterande tillverkare och ingen icke-närstående importör besvarade det. Femton användare inkom med svar, en del av dessa dock endast delvis. En sammanslutning av användare tillhandahöll vissa uppgifter.

(11) Kommissionen inhämtade och kontrollerade alla uppgifter som ansågs nödvändiga för fastställandet av sannolikheten för fortsatt eller återkommande dumpning och skada och för analysen av gemenskapens intresse. Kontrollbesök utfördes på plats hos följande företag:

a) *Sökande gemenskapstillverkare:*

— Philips BTS Broadcast Television Systems b.v., Breda (Philips).

— Thomson Broadcast Systems, Cergy St Christophe (Thomson).

b) *Exporterande tillverkare i Japan:*

— Hitachi Denshi, Ltd.

(12) Undersökningen beträffande sannolikheten för fortsatt eller återkommande dumpning omfattade perioden från och med den 1 januari 1998 till och med den 31 december 1998 (nedan kallad undersökningsperioden). Undersökningen av utvecklingstendenser av betydelse för bedömningen av om skadan eventuellt skulle fortsätta att gälla eller återkomma omfattade perioden från och med den 1 januari 1995 till och med den 31 december 1998 (nedan kallad skadeundersökningsperioden).

B. **BERÖRD PRODUKT OCH LIKADAN PRODUKT**

1. **Berörd produkt**

(13) Den produkt som berörs av detta förfarande är TV-kamerasystem som för närvarande klassificeras enligt KN-nummer ex 8525 30 90, ex 8537 10 91, ex 8537 10 99, ex 8529 90 81, ex 8529 90 88, ex 8543 89 95, ex 8528 21 14, ex 8528 21 16 och ex 8528 21 90, med ursprung i Japan.

(14) Som angavs i förordningen om slutgiltig tull kan TV-kamerasystem bestå av följande delar, vilka importeras tillsammans eller separat:

— Ett kamerahuvud med tre eller flera sensorer (CCD-sensorer på minst 12 mm), var och en med minst 400 000 bildpunkter, som kan anslutas till en adapter och som har ett signalbrusförhållande på minst 55 dB vid normal förstärkning, antingen i ett stycke med kamerahuvudet och adaptern i ett och samma hölje eller separat.

— En sökare (med ett diagonalmått på minst 38 mm),

— En basstation eller kamerakontrollenhet (CCU) som är förbunden med kameran via en kabel.

— En fjärrkontrollenhet (OCP) för val av kamerainställningar (t.ex. färgreglering, linsöppning och bländarinställning) för varje enskild kamera.

— En huvudkontrollenhet (MCP) eller ”master set-up unit” (MSU) med kameravalindikation, för övervakning och fjärrstyrning av flera kameror.

(15) Följande produkter omfattas inte av definitionen enligt ovan:

— Kameraobjektiv.

— Videobandspelare.

— Kamerahuvuden med inspelningsenheten i ett och samma, icke avskiljbara hölje.

— Kameror för yrkesmässigt bruk vilka inte kan användas för sändningsändamål.

— Kameror för yrkesmässigt bruk enligt förteckningen i bilagan (TARIC-tilläggsnummer 8786).

(16) Det konstaterades i samband med undersökningen att en ny modell av TV-kamerasystem hade utvecklats sedan 1997, nämligen ett TV-kamerahuvud för sändningsändamål som är anslutet till en videobandspelare (videokamera). Undersökningen visade att såväl gemenskapsindustrin som de exporterande tillverkarna i allmänhet erbjuder sina TV-kamerahuvuden i olika utföranden, anslutna antingen till en triaxadaptor eller till en inspelningsenhet. Som nämnts i det föregående omfattas videobandspelare och kamerahuvuden med inspelningsenheten i ett och samma hölje inte av produkttäckningen i detta förfarande. En videokamera kan emellertid också bestå av ett kamerahuvud som är sammankopplat med en videobandspelare, men inte inom ett och samma hölje. På denna grundval drogs slutsatsen att denna typ av kamerahuvuden omfattas av den definition av den berörda produkten som ges i förordningen om slutgiltig tull. Det har vidare på grundval av den definition av den berörda produkten som anges ovan slagits fast att inspelningsenheten enbart inte omfattas av definitionen.

(17) Undersökningen har också visat att TV-kamerasystem för analoga sändningar gradvis ersatts av en ny typ av TV-kamerasystem, nämligen TV-kamerasystem för digitala sändningar (digitala TV-kamerasystem), vilka började introduceras på gemenskapens marknad 1997. Dessa digitala TV-kamerasystem omfattas av definitionen av den berörda produkten i förordningen om slutgiltig tull.

2. **Likadan produkt**

(18) Det konstaterades att det inte finns några grundläggande skillnader vad gäller fysiska och tekniska egenskaper eller användningsområden mellan de TV-kamerasystem som tillverkas av japanska exporterande tillverkare och säljs i gemenskapen och den produkt som tillverkas för försäljning på den inhemska marknaden i exportlandet.

(19) Den berörda produkt som tillverkas av japanska exporterande tillverkare och säljs i gemenskapen och den produkt som tillverkas av de sökande gemenskapstillverkarna och säljs på gemenskapens marknad använder samma grundläggande teknik och överensstämmer båda med globalt gällande industriella normer. Produkterna har vidare samma tillämpningar och användningsområden, de har följaktligen liknande fysiska och tekniska egenskaper och de är sinsemellan utbytbara och konkurrerar med varandra. Såväl de sökande gemenskapstillverkarna som de japanska exporterande tillverkarna tillverkar digitala produkter och videokameror, vilka representerar den senaste tekniska utvecklingen när det gäller den berörda produkten jämfört med förhållandena vid tidpunkten för den ursprungliga undersökningen. TV-kamerasystem som tillverkas av japanska exporterande tillverkare och säljs i gemenskapen och TV-kamerasystem som tillverkas av den klagande gemenskapsindustrin och säljs på gemenskapsmarknaden är därför likadana produkter i den mening som avses i artikel 1.4 i grundförordningen.

C. SANNOLIKHET FÖR ATT DUMPNINGEN FORTSÄTTER ELLER ÅTERKOMMER

(20) I överensstämmelse med artikel 11.2 i grundförordningen syftar denna typ av översyn, såvitt gäller dumpningsaspekterna, till att fastställa huruvida åtgärdernas upphörande skulle innebära att dumpningen fortsätter eller återkommer.

1. Grad av samarbetsvilja

(21) Jämfört med de tidigare undersökningarna var de japanska exporterande tillverkarnas samarbetsvilja i den nu aktuella undersökningen mycket låg. Endast en av de mindre tillverkarna av TV-kamerasystem var samarbetsvillig och uppgav sig ha exporterat ett fåtal exemplar av den berörda produkten till gemenskapen. De övriga tre företag som gett sig tillkänna i samband med den ursprungliga undersökningen vägrade helt att samarbeta, trots att det är allmänt känt att de har sitt huvudkontor, merparten av sin tillverkning samt sina forsknings- och utvecklingsanläggningar i Japan och, beträffande åtminstone två av dem, att TV-kamerasystem med deras varumärke sålts i gemenskapen under undersökningsperioden i betydande kvantiteter.

2. Sannolikhet för att dumpningen fortsätter

(22) På grund av den begränsade samarbetsviljan och det förhållandet att de relevanta statistiska uppgifterna från Eurostat inte ansågs som tillförlitliga (KN-numren omfattar också produkter som inte berörs av detta förfarande) kunde det inte med säkerhet fastställas om det förekom någon import av TV-kamerahuvuden som sådana från Japan. Det bör emellertid erinras om att viktiga delar till TV-kamerasystem importerades till gemenskapen under undersökningsperioden. Det konstaterades också att TV-kamerasystem som tillverkats i Förenta staterna av ett dotterbolag till Sony importerades till gemenskapen i stora mängder. Sammantaget ansågs det därför lämpligt att dra slutsatsen att den nuvarande importen av TV-kamerasystem med ursprung i Japan var liten jämfört med importvolymerna under den ursprungliga undersökningsperioden. Därför drogs ingen slutsats beträffande sannolikheten för fortsatt dumpning.

3. Sannolikhet för att dumpning återkommer

(23) Eftersom de största japanska exporterande tillverkarna inte var samarbetsvilliga måste avgörandena, i enlighet med artikel 18 i grundförordningen, träffas på grundval av tillgängliga uppgifter. Analysen när det gällde sannolikheten för att dumpning skulle återkomma om åtgärderna tilläts upphöra att gälla grundades därför, och i avsaknad av andra tillförlitliga informationskällor, på de uppgifter som lämnats i begäran om översyn samt på de uppgifter som i samband med undersökningen erhållits från gemenskapsindustrin och från användare av TV-kamerasystem.

(24) Enligt begäran om översyn är dumpningsnivån för enbart kamerahuvudet 30,6 %. Beräkningen bakom den uppgiften bygger på en rad försiktiga uppskattningar. Andra delar till TV-kamerasystem har exempelvis inte beaktats vid beräkningen, fastän de ibland ingår utan kostnad. Detta tyder på att den faktiska dumpningsnivån skulle sannolikt bli högre än 30,6 % om tullen skulle upphöra att gälla.

(25) Det framgår också av begäran att dumpningsmarginalerna skulle bli minst lika höga som de som konstaterats i den ursprungliga undersökningen om åtgärderna skulle upphöra att gälla.

(26) På denna grundval och i avsaknad av andra relevanta uppgifter har slutsatsen dragits att dumpningsmarginalerna på nytt blir betydande om åtgärderna skulle upphöra att gälla.

(27) Vad beträffar den sannolika framtida exporten av TV-kamerasystem till gemenskapen konstaterades det att produktionskapaciteten för TV-kamerasystem i Japan enligt tillgängliga uppgifter legat kvar på minst samma nivå som den som konstaterades i den ursprungliga undersökningen, och att den är stor nog för att medge att en betydande export till gemenskapen återupptas om antidumpningstullen skulle upphöra att gälla. Detta bekräftas av att försäljningen av TV-kamerasystem som monterats i gemenskapen och i tredje land och där det ingår värdefulla och väsentliga delar till TV-kamerasystem med ursprung i Japan tyder på att produktionskapaciteten i allt väsentligt förblev oförändrad.

(28) Med tanke på att tillverkningen är lätt flyttbar kan vidare produktionskapaciteten för dessa produkter vid behov utökas inom loppet av några månader. Att produktionskapacitet kan skapas, utökas eller minskas på kort tid visas till exempel av att en av de japanska exporterande tillverkarna flyttade sin produktionsutrustning från

Förenta staterna till gemenskapen under loppet av några månader. Om antidumpningsåtgärderna skulle upphöra att gälla, kan tillverkningen av TV-kamerasystem i gemenskapen komma att flyttas till Japan, och produktionskapaciteten i Japan skulle lätt kunna byggas ut med sikte på återupptagande av exporten till gemenskapen.

(29) Under skadeundersökningsperioden tillverkade samtliga japanska exporterande tillverkare, med undantag av Sony, TV-kamerasystem avsedda för den amerikanska och den latinamerikanska marknaden i Japan. På grundval av tillgängliga uppgifter har det också kunnat slås fast att TV-kamerasystem avsedda för den japanska och den asiatiska marknaden tillverkades i Japan av samtliga exporterande tillverkare. FoU-verksamheten avseende dessa produkter var också lokaliserad till Japan, eftersom en väsentlig del av den kommer inte bara TV-kamerasystem, utan även kameror för yrkesmässigt bruk och andra produkter, till godo. De japanska exporterande tillverkarna kunde anpassa sig till de växlande efterfrågeförhållandena genom att öka sin produktion i Japan när marknaden växte. Detta ledde till slutsatsen att det fanns ledig produktionskapacitet i Japan som utnyttjades när förbrukningen ökade i gemenskapen och i resten av världen. Om antidumpningsåtgärderna skulle upphöra att gälla, kommer de japanska exporterande tillverkarna sannolikt att öka sin tillverkning.

(30) Slutsatsen har dragits att den befintliga produktionskapaciteten, liksom möjligheten att vid behov öka den, innebär att de japanska exporterande tillverkarna har möjlighet att öka sin tillverkning och export till gemenskapen om antidumpningsåtgärderna skulle upphöra att gälla. Eftersom såväl FoU-resurserna som produktionsutrustningen för merparten av delarna till TV-kamerasystem är lokaliserade till Japan, skulle detta medföra ökade stordriftsfördelar för de japanska exporterande tillverkarna.

(31) Det bör också noteras att de två japanska exporterande tillverkare som etablerat monteringsanläggningar för TV-kamerasystem i gemenskapen upprätthöll sin tillverkning i Japan av produkter, avsedda för export till gemenskapen, som inte omfattades av någon antidumpningstull, dvs. videobandspelare, kamerahuvuden med inspelningsenheten i ett och samma, icke avskiljbara hölje, samt kameror för yrkesmässigt bruk som inte kan användas för sändningsändamål. Även om dessa produkter, som nämnts ovan, inte omfattas av den här undersökningen, kan de produktionslinjer och därmed förbunden kapacitet som krävs för att tillverka produkterna användas också för att tillverka TV-kamerasystem. Därför, och eftersom det på grund av de berörda exporterande tillverkarnas ovilja att samarbeta i undersökningen inte fanns några andra uppgifter att tillgå, drogs slutsatsen att även om anförandet av antidumpningstullar lett till att de berörda exporterande tillverkarna har lagt om organisationen av tillverkningen av TV-kamerasystem, kommer situationen sannolikt att bli en annan om antidumpningsåtgärderna skulle upphöra att gälla.

4. **Slutsats**

(32) Det framgår av ovanstående att de japanska exporterande tillverkarna kan öka sin tillverkning i Japan och sin export av TV-kamerasystem till gemenskapen till kraftigt dumpade priser.

(33) Det framkom inga uppgifter i samband med undersökningen som visade att förhållandena i fråga om normalvärde, exportpriser och därmed de dumpningsmarginaler som fastställts i den ursprungliga undersökningen, absorptionsundersökningen och undersökningen av kringgående skulle ha förändrats i någon betydande mån. Därför dras slutsatsen att dumpningen sannolikt återkommer om åtgärderna skulle upphöra att gälla.

D. **DEFINITION AV GEMENSKAPSINDUSTRIN**

(34) Det bekräftades genom undersökningen att produktionen hos de två sökande gemenskapstillverkarna sammanlagt representerar 100 % av tillverkningen i gemenskapen av TV-kamerasystem. De två tillverkarna anses därför utgöra gemenskapsindustrin i den mening som avses i artiklarna 4.1 och 5.4 i grundförordningen.

(35) Vad beträffar övriga, de japanska exporterande tillverkarna närstående, ekonomiska aktörer i gemenskapen kunde arten av deras verksamhet i gemenskapen inte undersökas närmare på grund av den begränsade samarbetsviljan. Det var exempelvis inte möjligt att utröna om deras verksamhet bestod i enkelt monteringsarbete eller om ett visst mervärde tillfördes i gemenskapen. Därför kunde det inte fastställas om denna monteringsverksamhet är tillräckligt omfattande för att företagen skall kunna betraktas som företag som tillverkar den berörda produkten i gemenskapen. Med tanke på deras förhållande till de japanska exporterande tillverkarna ansågs det dessutom i enlighet med artikel 4.1 a i grundförordningen att de inte borde betraktas som en del av gemenskapsindustrin.

E. **ANALYS AV SITUATIONEN PÅ GEMENSKAPENS MARKNAD ([1])**

1. **Inledande anmärkningar**

(36) Den berörda produkten i detta förfarande är, som beskrivits ovan, TV-kamerasystem, som består av ett kamerahuvud med minst tre sensorer, en sökare, en basstation eller kamerakontrollenhet (CCU), en fjärrkontrollenhet (OCP) och en huvudkontrollenhet (MCP) eller ”master set-up unit” (MSU). I praktiken kan dessa komponenter säljas, och därför också importeras, antingen tillsammans eller separat.

([1]) Eftersom det bara finns ett mycket begränsat antal aktörer på marknaden, har det av sekretesskäl varit nödvändigt att ange uppgifterna beträffande dessa aktörer i indexerad form.

(37) Det bekräftades i samband med undersökningen att alla TV-kamerasystem, även om de inte alltid består av alla de ovannämnda delarna, med nödvändighet omfattar ett kamerahuvud. I linje med det tillvägagångssätt som valdes i den ursprungliga undersökningen beslöts därför att de ekonomiska indikatorerna beträffande gemenskapsindustrins ekonomiska situation och situationen på gemenskapens marknad skulle uttryckas i förhållande till antalet TV-kamerahuvuden.

2. **Förbrukning**

(38) Som nämnts ovan var endast en av de japanska exporterande tillverkarna villig att samarbeta i den här undersökningen. För de andra japanska exporterande tillverkare som inte var samarbetsvilliga och som enligt vad som framgick av undersökningen fortfarande var verksamma på gemenskapens marknad använde sig kommissionen i enlighet med artikel 18 i grundförordningen av bästa tillgängliga uppgifter.

(39) Den synbara förbrukningen i gemenskapen av TV-kamerahuvuden uppskattades därför på grundval av följande:

— Försäljningsvolymen i gemenskapen enligt de uppgifter som lämnats av gemenskapsindustrin.

— De uppgifter som gemenskapsindustrin lämnat om de japanska exporterande tillverkarnas försäljningsvolym i gemenskapen och som fastställts på grundval av kontrakt och anbudsinfordringar på gemenskapsmarknaden som förlorats till samtliga exporterande japanska tillverkare. Dessa uppgifter ansågs vara tillförlitliga med tanke på den öppenhet som präglar marknaden (där försäljningen till stor del sker genom anbud) med avseende på såväl omfattning som antal marknadsaktörer. De uppgifter som lämnades av användarna bekräftade dessutom de uppgifter som tillhandahållits av gemenskapsindustrin beträffande de exporterande japanska tillverkarnas verksamhet.

(40) På grund av den begränsade samarbetsviljan och eftersom de relevanta statistiska uppgifterna från Eurostat inte ansågs vara tillförlitliga kunde det inte fastställas huruvida det importerades TV-kamerahuvuden som sådana från Japan. Oavsett ursprung har dock dessa TV-kamerahuvuden sålts under respektive varumärke på gemenskapens marknad och måste därför innefattas i gemenskapens förbrukning av denna produkt.

(41) På denna grundval framgår det av undersökningen att förbrukningen, som var stabil 1995 och 1996, ökade totalt sett under 1997 och sedan fortsatte att öka under undersökningsperioden. Detta berodde bland annat på försäljningen av TV-kamerahuvuden inför sändningarna av världsmästerskapet i fotboll i Frankrike 1998 och på att en ny typ av TV-kamerahuvuden, nämligen videokameror, började införas på marknaden 1997. Totalt sett ökade förbrukningen i gemenskapen från och med 1995 till och med undersökningsperioden med 54 % för att under undersökningsperioden uppgå till omkring 1 500 enheter.

3. **De japanska exporterande tillverkarnas export och försäljning i gemenskapen av TV-kamerahuvuden**

(42) Efter införandet 1994 av den slutgiltiga antidumpningstullen på import av TV-kamerahuvuden med ursprung i Japan har importen i alla händelser minskat väsentligt. Som bekräftas av den ovannämnda undersökningen av kringgående, undersökningen av delar till TV-kamerasystem och undersökningen rörande USA har denna import ersatts av import av vissa delar till TV-kamerasystem med ursprung i Japan, som sedan monteras i gemenskapen av vissa japanska exporterande tillverkare och, vad en japansk exporterande tillverkare beträffar, av icke kompletta TV-kamerahuvuden importerade från Förenta staterna. Det har framgått av den nu aktuella undersökningen att japanska exporterande tillverkare har fortsatt att sälja TV-kamerahuvuden på gemenskapens marknad under sina egna varumärken (se vidare nedan).

(43) Den minskade importen av TV-kamerahuvuden med ursprung i Japan måste alltså ses som en följd av den antidumpningstull som varit i kraft sedan 1994. Det förhållandet att importen har ersatts av försäljning av TV-kamerahuvuden som monterats i gemenskapen och som omfattar delar med ursprung i Japan visar redan det att, som utvecklas närmare nedan, det är sannolikt att import från det berörda landet skulle förekomma i samma omfattning som den som konstaterades i samband med den ursprungliga undersökningen, om antidumpningsåtgärderna skulle upphöra att gälla.

4. **Gemenskapsindustrins ekonomiska situation**

(44) I överensstämmelse med artikel 3.5 i grundförordningen undersöktes alla relevanta ekonomiska faktorer och förhållanden som har betydelse för gemenskapsindustrins situation.

(45) De ekonomiska indikatorerna avseende gemenskapsindustrins situation måste ses mot bakgrund av de tidigare undersökningarna rörande TV-kamerasystem med ursprung i Japan, dvs. den ursprungliga undersökningen från 1994 och den absorptionsundersökning som sedan gjordes och som ledde till att satserna för antidumpningstullen höjdes. Det har framgått av den nu aktuella undersökningen att den höjda antidumpningstullen haft positiva verkningar för gemenskapsindustrins situation. Två andra faktorer med anknytning till den tekniska utvecklingen har också inverkat på en del av indikatorerna nedan, t.ex. införandet 1997 av videokamerorna, en ny sorts TV-kamerahuvud, samt utvecklingen, även den med början 1997, av en ny generation digitala TV-kamerahuvuden.

4.1 *Produktion*

(46) Gemenskapsindustrins sammanlagda tillverkning av TV-kamerahuvuden minskade väsentligt, eller med 32 %, mellan 1995 och 1996 för att sedan öka igen stadigt mellan 1997 och undersökningsperioden, dock utan att på nytt nå upp till 1995 års nivå. Tillverkningen har alltså följt utvecklingen på gemenskapens marknad sedan 1997.

4.2 *Produktionskapacitet och kapacitetsutnyttjande*

(47) Gemenskapsindustrins produktionskapacitet förblev stabil under skadeundersökningsperioden. Kapacitetsutnyttjandet vad gäller TV-kamerahuvuden sjönk med 32 % mellan 1995 och 1996 men ökade igen närmare undersökningsperioden. Denna utveckling återspeglar också den ovan nämnda ökningen av produktionsvolymerna från och med 1997.

4.3 *Försäljningsvolym*

(48) Gemenskapsindustrins försäljning minskade med 10 % mellan 1995 och 1996 för att därefter öka fram till 1997 och sedan vidare fram till undersökningsperioden. Försäljningen ökade med totalt 21 % mellan 1995 och undersökningsperioden, till cirka 850 enheter, vilket dock inte motsvarade den starka ökningen av förbrukningen i gemenskapen under samma period (54 %).

4.4 *Marknadsandel*

(49) Gemenskapsindustrins marknadsandel minskade stadigt mellan 1995 och undersökningsperioden med över 16 procentenheter och nådde cirka 60 % under undersökningsperioden. Detta visar att gemenskapsindustrin inte gagnades av den ökade förbrukningen i gemenskapen eller av de förmånliga marknadsförhållanden som rådde från 1997 och framåt till följd av avslutandet av undersökningen om absorbering av antidumpningstullen.

4.5 *Sysselsättning*

(50) Sysselsättningen har varit stabil sedan 1996, då den ökade med 20 % till följd av införandet av videokameror och den nya generationen digitala TV-kamerasystem.

4.6 *Investeringar*

(51) Investeringarna minskade med hela 21 % mellan 1995 och 1996 och följde den negativa utvecklingen av gemenskapsindustrins tillverkning och försäljning. Investeringarna ökade därefter kraftigt under 1997 (med cirka 100 %), bland annat tack vare investeringar i forskning och utveckling i samband med utvecklingen av den nya generationen digitala TV-kamerasystem, för att åter minska starkt under undersökningsperioden.

4.7 *Lönsamhet*

(52) Under 1995 och, framför allt, 1996 drabbades gemenskapsindustrin av stora förluster vilka började minska först 1997 då, bland annat, antidumpningstullen på TV-kamerasystem med ursprung i Japan höjdes och videokameror med framgång introducerades på marknaden. Gemenskapsindustrins försäljning gick dock med förlust under hela denna period. Förlusterna låg kvar kring – 10 % av nettoförsäljningen under undersökningsperioden.

5. **Slutsats om situationen på gemenskapens marknad**

(53) Undersökningen har visat att antidumpningstullar mycket sällan betalats under skadeundersökningsperioden. Sedan antidumpningstullen på import av TV-kamerahuvuden med ursprung i Japan infördes har denna import ersatts av en import av delar av TV-kamerahuvuden med ursprung i Japan. Denna import av delar har sedan 1998 varit föremål för undersökningar om kringgående och för antidumpningsundersökningar. Marknadens utveckling efter införandet av åtgärderna visar dock att de japanska exporterande tillverkarna fortsatte att sälja TV-kamerahuvuden på gemenskapens marknad.

(54) Vad gäller de japanska exporterande tillverkarnas prissättning framgick av den undersökning om absorbering av antidumpningstullen som avslutades 1997 att de japanska exporterande tillverkarnas exportpriser underskred 1994 års nivå.

(55) Efter det att antidumpningsåtgärder infördes 1994, och under hela skadeundersökningsperioden, förbättrades gemenskapsindustrins situation vad gäller vissa av de ekonomiska indikatorer som undersökts. Fortsatta ansträngningar för att rationalisera tillverkningsprocessen och nya investeringar gjordes, vilket visar att industrin fortfarande är livskraftig. En helhetsbedömning av de ekonomiska indikatorerna under skadeundersökningsperioden tyder dock inte på en lika gynnsam utveckling. Gemenskapsindustrins försäljningsvolym följde inte tillväxten på marknaden under skadeundersökningsperioden utan ökade med endast 21 % medan förbrukningen i gemenskapen ökade med 54 %. Dessa motsatta tendenser ledde till att gemenskapsindustrin förlorade 16 procentandelar av sin marknadsandel. Trots att gemenskapsindustrins förluster minskade under skadeundersökningsperioden fortsatte gemenskapsindustrin att lida förluster på omkring – 10 % under undersökningsperioden. I denna typ av industri får en lönsamhetsnivå på 15 % anses nödvändig för att kunna finansiera de investeringar som krävs för att följa med i den tekniska utvecklingen.

(56) På grundval av detta finner komissionen att gemenskapsindustrin, trots de nu gällande åtgärderna, befunnit sig i en fortsatt svår ekonomisk situation på grund av det bestående pristrycket från de japanska exporterande tillverkarna. Detta pristryck har hindrat gemenskapsindustrin att helt återhämta sig från verkningarna av tidigare och pågående dumpning.

F. **SANNOLIKHET FÖR ATT DEN SKADEVÅLLANDE DUMPNINGEN FORTSÄTTER ELLER ÅTERKOMMER**

(57) För att kunna bedöma den sannolika verkan om de gällande åtgärderna upphör har kommissionen, med hänsyn till att gemenskapsindustrin ännu befinner sig i en svår situation, beaktat följande aspekter utöver dem som nämnts ovan.

(58) Denna undersökning har visat att de japanska exporterande tillverkarna har fortsatt att sälja TV-kamerahuvuden på gemenskapens marknad under sina varumärken ([1]).

(59) De japanska exporterande tillverkarnas försäljning av TV-kamerahuvuden i gemenskapen ökade, mätt i volym, med hela 157 procent mellan 1995 och undersökningsperioden (till cirka 600 enheter under undersökningsperioden).

(60) Vad gäller utvecklingen av de japanska exporterande tillverkarnas marknadsandel visar den allmänna utvecklingen en konstant och betydande ökning mellan 1995 och undersökningsperioden på mer än 16 procentenheter, upp till cirka 40 % av marknaden under undersökningsperioden.

(61) Beträffande de japanska tillverkande exportörernas försäljningspriser för TV-kamerahuvuden som såldes på gemenskapens marknad har undersökningen visat att de var betydligt lägre än gemenskapsindustrins försäljningspriser.

(62) De japanska exporterande tillverkarna lämnade inga uppgifter om försäljningspriser. Kommissionen fastställde dock att försäljning genom anbud från såväl gemenskapsindustrin som de japanska exporterande tillverkarna utgjorde en stor del (omkring 40 %) av all försäljning av TV-kamerahuvuden under undersökningsperioden. På grundval av de anbud om vilka uppgifter kunde erhållas från gemenskapsindustrin och användarna konstaterades att de exporterande tillverkarnas anbudspriser allmänt sett var lägre än gemenskapsindustrins, såväl vad gäller anbudsförfarandet som helhet ([2]) som för TV-kamerahuvuden separat. I ett av de anbudsförfaranden som undersökts var det sammanlagda anbudspriset från en japansk exporterande tillverkare 37 % lägre än det som erbjöds av tillverkaren i gemenskapen. I det anbudsförfarandet fick tillverkaren i gemenskapen ge en ytterligare rabatt på mer än 40 % för att få kontraktet. I ett annat anbudsförfarande i en annan medlemsstat var den japanska exporterande tillverkarens slutanbud cirka 20 % längre än anbudet från den tillverkare i gemenskapen som deltog i förfarandet, trots att man befann sig i den andra förhandlingsomgången och att stora rabatter beviljats mellan den första och den andra omgången. I detta fall gick tillverkaren i gemenskapen miste om kontraktet.

(63) Kommissionen har också fastställt att låga anbudspriser i ett visst anbudsförfarande ofrånkomligen påverkar alla priser i eventuella följdtransaktioner och vid anbudsförfaranden som därefter hålls i samma medlemsstat. Av detta följer att prissättningen vid anbudsförfaranden i praktiken påverkar en betydligt större del av gemenskapens marknad än de 40 % som direkt berörs av anbudsförfaranden. Undersökningen av anbudsförfarandena har alltså visat inte bara i vilken utsträckning gemenskapsindustrins anbudspriser underskridits av de exporterande tillverkarnas anbudspriser (upp till 37 %) utan också den dumpade importens sänkande inverkan på gemenskapsindustrins försäljningspriser.

(64) Dessa prisskillnader bör ses mot bakgrund av att marknaden för TV-kamerasystem befunnits vara priskänslig och öppen, med ett litet antal aktörer, samt att gemenskapsindustrin lidit förluster på omkring 10 % i en högteknologisk bransch där en lönsamhetsnivå på 15 % måste anses nödvändig för att kunna följa den tekniska utvecklingen.

(65) På grundval av detta kan man, om åtgärderna upphör, förvänta sig att de japanska exporterande tillverkarna åter skulle börja tillverka kompletta TV-kamerasystem i Japan där, som nämnts ovan, det finns tillverkningskapacitet och där tillverkarna bedriver sin forskning och utveckling och dessutom skulle kunna utnyttja stordriftsfördelar. Kommissionen har också bedömt att de exporterande tillverkarna sannolikt skulle fortsätta att sälja sina produkter på gemenskapens marknad till priser som är betydligt lägre än gemenskapsindustrins priser, vilket skulle bidra till en fortsatt skadlig situation för gemenskapsindustrin.

(66) Vad gäller de japanska exporterande tillverkarnas prisbeteende till tredje land har det, på grundval av de uppgifter som gemenskapsindustrin lämnat, varit möjligt att göra en jämförelse mellan de japanska exporterande tillverkarnas beteende i USA och i gemenskapen. På båda marknaderna var de japanska priserna i allmänhet lägre än gemenskapsindustrins. Detta gällde hela skadeundersökningsperioden men i synnerhet under 1998.

(67) Mer specifikt kunde kommissionen vid undersökning av de tillgängliga uppgifterna om köp genom anbud på de nordamerikanska marknaderna konstatera att de japanska exporterande tillverkarna beviljade rabatter på upp till 70 % av priserna i deras prislistor samt att de

([1]) Dessa TV-kamerasystems ursprung är oklart, eftersom det inte kunde fastställas om de importerades som sådana från Japan eller, som nämns ovan, om endast delar till TV-kamerasystemen importerades för att sedan monteras i gemenskapen.

([2]) Anbudsförfaranden avser i allmänhet inte bara TV-kamerahuvuden utan hela TV-kamerasystem.

priser som de begärde var upp till 50 % lägre än gemenskapsindustrins priser. Dessutom erbjöds vissa delar av TV-kamerasystem, eller till och med annan utrustning som såldes tillsammans med TV-kamerasystem i samma upphandling, i bland gratis eller med avsevärd rabatt (såsom nämnda 70 %).

(68) Kommissionen har dessutom, på grundval av tillgängliga uppgifter om köp genom anbud i Latinamerika, kunnat konstatera att de japanska exporterande tillverkarnas priser var lägre än gemenskapsindustrins priser i samma proportioner och att samma beteende förekom vad gäller rabatter och produkter som erbjöds utan kostnad.

(69) Av det ovanstående har kommissionen funnit att de japanska exporterande tillverkarnas priser, i avsaknad av åtgärder, skulle kunna ligga kvar på nivåer som skulle motsvara de nuvarande prisnivåerna på gemenskapens marknad (som är betydligt lägre än gemenskapsindustrins priser), eller vara ännu lägre, och även skulle kunna sjunka till nivåer jämförbara med priserna för importerade produkter med ursprung i Japan på de amerikanska, kanadensiska och latinamerikanska marknaderna eller till den prisnivå som konstaterades i den ursprungliga undersökningen.

Slutsats om sannolikheten för att den skadevållande dumpningen fortsätter

(70) Med beaktande av vad som sagts ovan, och särskilt av att

— gemenskapsindustrin ännu befann sig i en svår situation, trots de åtgärder som nu är i kraft,

— försäljningen av TV-kamerahuvuden tillverkade av de japanska exporterande tillverkarna hade en exceptionellt stark ställning på gemenskapens marknad och skedde till extremt låga priser jämfört med gemenskapsindustrins priser,

— de priser som de japanska exporterande tillverkarna skulle kunna ta ut i avsaknad av antidumpningsåtgärder bedömdes som potentiellt mycket låga med hänsyn till tillverkarnas beteende på de nordamerikanska och latinamerikanska marknaderna, där deras priser är lägre än gemenskapsindustrins,

— de tillgängliga uppgifterna om tillverkningskapaciteten i Japan och om möjligheten att expandera denna om det skulle bli nödvändigt till följd av en ökning av efterfrågan tytt på att de japanska exporterande tillverkarna har förmågan att öka sin tillverkning och exportvolymerna,

— de japanska exporterande tillverkarna, trots en antidumpningstull på upp till 200 %, kunnat erbjuda priser som varit lägre än gemenskapsindustrins priser vilket tyder på att de är fullt förmögna att upprätthålla en aggressiv prispolitik trots de gällande åtgärderna,

konstaterar kommissionen att det är sannolikt att den skadevållande dumpningen skulle återkomma om åtgärderna upphör att gälla och att de nu gällande åtgärderna därför bör bibehållas.

G. **GEMENSKAPENS INTRESSE**

1. **Inledning**

(71) I enlighet med artikel 21 i grundförordningen undersökte kommissionen om det skulle strida mot gemenskapens intresse att låta de nuvarande antidumpningsåtgärderna fortsätta att gälla. Gemenskapens intresse fastställdes på grundval av en helhetsbedömning av alla berörda intressen.

(72) För att bedöma den sannolika verkan av att förlänga åtgärderna eller låta dessa upphöra att gälla begärde kommissionen in uppgifter från gemenskapsindustrin och från användare av TV-kamerasystem. Kommissionen skickade frågeformulär till över sextio användare av den berörda produkten. Kommissionen mottog femton svar, men uppgifterna var i flera fall ofullständiga.

(73) Det bör erinras om att det i den föregående undersökningen inte ansågs strida mot gemenskapens intresse att vidta antidumpningsåtgärder. Det bör vidare noteras att denna undersökning är en översyn, vilket innebär att kommissionen undersöker en situation där antidumpningsåtgärder redan är i kraft. Denna undersökning bör alltså göra det möjligt att bedöma om de nuvarande antidumpningsåtgärderna tidigare haft orimliga negativa konsekvenser för de berörda parterna.

(74) På denna grundval undersöktes det om det, trots slutsatserna beträffande sannolikheten för fortsatt eller återkommande skadevållande dumpning, fanns tvingande skäl för att dra slutsatsen att det i detta särskilda fall inte skulle ligga i gemenskapens intresse att låta åtgärderna fortsätta att gälla.

2. **Gemenskapsindustrins intresse**

(75) Om de antidumpningsåtgärder som infördes som ett resultat av den föregående undersökningen inte skulle fortsätta att tillämpas, bedöms det som sannolikt att den skadevållande dumpningen fortsätter eller återkommer och att gemenskapsindustrins situation, som redan nu är bekymmersam, kommer att försämras ytterligare.

(76) Som visats ovan har gemenskapsindustrin påverkats av de japanska exporterande tillverkarnas försäljning av TV-kamerahuvuden till låga priser i gemenskapen under skadeundersökningsperioden. Syftet med de antidumpningsåtgärder som omfattas av översynen, nämligen att söka återupprätta rättvis konkurrens på gemenskapens marknad mellan gemenskapstillverkarna och de exporterande företagen från tredje land, anses därför inte till fullo ha uppnåtts.

(77) Gemenskapsindustrin har visat sig vara en i strukturellt hänseende livskraftig och framgångsrik industri som är i stånd att anpassa sitt produktsortiment till de föränderliga konkurrensvillkoren på marknaden och till och med i viss mån gå i täten för den tekniska utvecklingen på det digitala området, något som särskilt bekräftats av dess investeringar under skadeundersökningsperioden.

(78) Det kan emellertid inte uteslutas att denna industri skulle komma att minska sin tillverkning av den berörda produkten i gemenskapen om antidumpningsåtgärder inte längre skulle tillämpas. Denna slutsats är motiverad med tanke på den långa tid som lönsamheten varit negativ (under undersökningsperioden hade gemenskapsindustrin en förlustnivå på cirka 10 %). Som nämnts ovan skulle, om antidumpningsåtgärder inte var i kraft, importen av TV-kamerahuvuden med ursprung i Japan sannolikt återupptas och det pristryck nedåt som denna import skulle komma att utöva skulle gäcka alla ansträngningar från gemenskapsindustrins sida att på nytt nå upp till en tillfredsställande lönsamhetsnivå, något som är särskilt nödvändigt för att kunna hålla jämna steg med den tekniska utvecklingen inom en industri av detta slag. Eftersom vissa moment i tillverkningen av TV-kamerahuvuden är arbetsintensiva, är det dessutom högst sannolikt att dessa moment i kostnadsbesparande syfte skulle komma att utlokaliseras till länder med låga arbetskostnader.

(79) Om gemenskapsindustrins ekonomiska situation skulle fortsätta att förvärras, kan industrin bli tvungen att minska sin tillverkning i gemenskapen och omkring 250 arbetstillfällen som är direkt knutna till den berörda produkten skulle hotas. Skulle antidumpningsåtgärderna däremot få fortsätta att gälla kommer industrin att kunna upprätthålla och ytterligare utveckla sin verksamhet i gemenskapen. Vidare skulle ytterligare ett antal arbetstillfällen, huvudsakligen inom forskning och utveckling, som är indirekt knutna till tillverkningen av TV-kamerasystem tryggas. Den totala sysselsättningen i gemenskapen med anknytning till TV-kamerasystem skulle sålunda säkras och kan till och med förväntas öka om antidumpningsåtgärderna får fortsätta att gälla.

(80) Vad beträffar forskning och utveckling har tillverkningen av TV-kamerasystem sidoeffekter som huvudsakligen rör utvecklingen av en del till TV-kamerahuvudena, nämligen CCD-sensorn, eftersom dess komponenter också har andra tillämpningar, t.ex. i säkerhetssystem samt inom medicin, industri och telekommunikation. Förekomsten av en industri i gemenskapen som tillverkar TV-kamerasystem har dessutom konsekvenser för hela TV-industrin, alltifrån utveckling och tillverkning av sändningsutrustning till tillverkning av TV-apparater och inspelningsapparater, och kan också påverka det framtida fastställandet av normer för TV-sektorn i gemenskapen.

(81) Med hänsyn till ovanstående drogs slutsatsen att giltighetstiden för de befintliga åtgärderna måste förlängas i syfte att avvärja de negativa verkningarna av dumpad import som skulle kunna äventyra gemenskapsindustrins existens och därmed också ett antal arbetstillfällen. Det måste också beaktas att det allmänt skulle få negativa verkningar för TV-industrin om denna högteknologiska industri skulle försvinna.

3. **Intressen hos närstående importörer och ekonomiska aktörer i gemenskapen**

(82) Vad beträffar de ekonomiska aktörer i gemenskapen som är de japanska exporterande tillverkarna närstående skulle ett beslut att låta antidumpningsåtgärderna fortsätta att gälla sannolikt ha positiva verkningar för produktion och sysselsättning i gemenskapen, eftersom en del av de tillverkningsaktiviteter avseende TV-kamerasystem som äger rum i gemenskapen skulle komma att öka ytterligare, i likhet med vad som skedde sedan den ovan nämnda undersökningen rörande USA hade inletts, och inte flyttas till Japan.

4. **Intressen hos användarna**

(83) Användarna av TV-kamerasystem är huvudsakligen erkända radio- och TV-bolag som sänder egna program med egen utrustning. Det finns emellertid också erkända radio- och TV-bolag som inte sänder egna program, det finns tjänsteföretag som ställer utrustning, inbegripet kamerasystem och personal, till sina kunders förfogande, och det finns slutligen uthyrningsbolag som hyr ut kamerautrustning och annan utrustning till olika kunder. Alla dessa användare av TV-kamerasystem köper i allmänhet produkten direkt från tillverkarna.

(84) Endast femton av de sextio användare som kommissionen sände ett frågeformulär till besvarade det och var delvis samarbetsvilliga. Denna begränsade samarbetsvilja är i sig ett tecken på att antidumpningsåtgärderna inte hade några väsentliga negativa verkningar för den ekonomiska situationen vad gäller denna sektor.

(85) Denna slutsats överensstämmer med slutsatserna från tidigare förfaranden, där det konstaterats att TV-kamerasystem inte är någon avgörande kostnadsfaktor för användarna, eftersom kostnaderna för dessa system endast utgör en liten del av de totala kostnaderna i samband med användarnas produktion av TV-program. Om man bara ser till användarnas kostnader för utrustning, utgör kostnaderna för TV-kamerasystem cirka 10 % i en studio och kan uppgå till 20 % i ett litet fordon som används för TV-sändningar utomhus. Procentandelen sjunker emellertid om man ser till de totala kostnaderna för ett radio- och TV-bolag, inte enbart till kostnaderna för utrustning, eftersom det finns andra mera betydande kostnader, t.ex. kostnader för programproduktion, personalkostnader, indirekta kostnader m.m., som ligger långt ovanför kostnaderna för ett TV-kamerasystem. Den genomsnittliga livslängden för ett TV-kamerasystem har vidare av de samarbetsvilliga användarna uppskattats till cirka åtta år, undantagsvis så mycket som över femton år, vilket betyder att TV-kamerasystem inte alls är en återkommande kostnadsfaktor för användarna.

(86) Verkningarna för båda kategorier av användare är likaså generellt sett ganska begränsade i förhållande till den totala omsättningen hos radio- och TV-bolagen och andra företag som befattar sig med TV-kamerasystem. Förvärvet av ett TV-kamerasystem motsvarar sålunda cirka 0,1 % av ett radio- och TV-företags totala omsättning och cirka 1 % av omsättningen hos ett produktions- eller uthyrningsföretag.

(87) Undersökningen har, som nämndes ovan, också visat att priserna på TV-kamerasystem i gemenskapen inte steg nämnvärt sedan antidumpningsåtgärderna beträffande import av TV-kamerasystem med ursprung i Japan hade införts. Trots gällande åtgärder fortsatte, eller till och med började, vissa användare att köpa TV-kamerasystem som tillverkats av de japanska exporterande tillverkarna. Åtgärderna avskräckte alltså inte användarna av TV-kamerasystem från att använda samma leverantör. De eventuella importprisökningarna var alltså uppenbarligen inte så stora att de medförde några betydande olägenheter.

(88) På grundval av ovanstående kan det uteslutas att antidumpningsåtgärderna hade en betydande negativ inverkan vad gäller kostnadssituationen och lönsamheten hos användarna av den berörda produkten. De gällande antidumpningsåtgärderna har alltså inte lett till att gemenskapsmarknaden stängts för TV-kamerasystem som tillverkats av japanska exporterande tillverkare utan snarare till att motverka illojala handelsmetoder och i viss mån avhjälpa de snedvridande effekterna av dumpad import.

(89) Eftersom åtgärderna har varit i kraft under en viss tid och avses bibehållas på samma nivå, dras slutsatsen att de inte skulle försämra användarnas situation.

5. **Verkningar för konkurrensen samt handelssnedvridande verkningar**

(90) När det gäller de eventuella åtgärdernas effekt på konkurrensen i gemenskapen har vissa berörda parter hävdat att tullar skulle leda till att de berörda exporterande tillverkarna skulle försvinna från gemenskapsmarknaden, varvid konkurrensen avsevärt skulle försvagas och priserna på TV-kamerasystem öka.

(91) Det förefaller dock mera troligt att de exporterande japanska tillverkarna kommer att fortsätta att sälja TV-kamerasystem, men till icke-skadevållande priser, eftersom de har en solid teknisk grund, en stark ställning på marknaden och tillverkningsanläggningar i gemenskapen. Denna slutsats bekräftas av utvecklingen sedan en antidumpningstull infördes 1994 och sedan tullsatsen höjdes 1997, vilket inte hade några skadevållande verkningar vad gäller konkurrensen på gemenskapsmarknaden.

(92) Med tanke på den snabba tekniska utvecklingen inom denna sektor kommer konkurrensen utan tvekan att förbli stark även om antidumpningsåtgärderna får fortsätta att gälla. Eftersom flera aktörer på marknaden för TV-kamerasystem numera har etablerat sina tillverkningsanläggningar för dessa produkter i gemenskapen, kommer de att kunna tillmötesgå användarnas efterfrågan och erbjuda ett stort modellsortiment. En fortsatt tillämpning av de gällande antidumpningsåtgärderna kommer alltså inte att begränsa användarnas valmöjligheter eller försvaga konkurrensen.

6. **Slutsats om gemenskapens intresse**

(93) På grundval av ovanstående dras slutsatsen att det inte finns några tvingande skäl med hänsyn till gemenskapens intresse mot en förlängning av giltighetstiden för gällande antidumpningsåtgärder.

H. **ANTIDUMPNINGSÅTGÄRDER**

(94) Alla berörda parter informerades om de viktigaste omständigheter och överväganden som låg till grund för avsikten att rekommendera en fortsatt tillämpning av den gällande antidumpningstullen på import av TV-kamerasystem med ursprung i Japan. De fick också möjlighet att inom en viss tid efter underrättelsen om detta framföra synpunkter. Det inkom inte några synpunkter som var av den karaktären att det fanns anledning att ändra de slutsatser som redovisats ovan.

(95) Det följer av ovanstående att, i enlighet med artikel 11.2 i grundförordningen, den antidumpningstull på import av TV-kamerasystem med ursprung i Japan som för närvarande är i kraft och som infördes genom rådets förordning (EG) nr 1015/94, i dess lydelse enligt rådets förordning (EG) nr 1952/97, bör fortsätta att gälla.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

1. En slutgiltig antidumpningstull skall införas på import av TV-kamerasystem och delar till dessa enligt KN-nummer ex 8525 30 90 (TARIC-nummer: 8525 30 90 10), ex 8537 10 91 (TARIC-nummer 8537 10 91 91), ex 8537 10 99 (TARIC-nummer 8537 10 99 91), ex 8529 90 81 (TARIC-nummer 8529 90 81 38), ex 8529 90 88 (TARIC-nummer 8529 90 88 32), ex 8543 89 95 (TARIC-nummer 8543 89 95 39), ex 8528 21 14 (TARIC-nummer 8528 21 14 10), ex 8528 21 16 (TARIC-nummer 8528 21 16 10) och ex 8528 21 90 (TARIC-nummer 8528 21 90 10), med ursprung i Japan.

2. TV-kamerasystem kan bestå av en kombination av följande delar, importerade tillsammans eller separat:

a) Ett kamerahuvud med tre eller flera sensorer (CCD-sensorer på minst 12 mm), var och en med minst 400 000 bildpunkter, som kan anslutas till en adapter och som har ett signalbrusförhållande på minst 55 dB vid normal förstärkning, antingen i ett stycke med kamerahuvudet och adaptern i ett och samma hölje eller separat.

b) En sökare (med ett diagonalmått på minst 38 mm).

c) En basstation eller kamerakontrollenhet (CCU) som är förbunden med kameran via en kabel.

d) En fjärrkontrollenhet (OCP) för val av kamerainställningar (t.ex. färgreglering, linsöppning och bländarinställning) för varje kamera.

e) En huvudkontrollenhet (MCP) eller ”master set-up unit” (MSU) med kameravalindikation, för övervakning och fjärrstyrning av flera kameror.

3. Tullen skall inte tillämpas på

a) kameraobjektiv,

b) videobandspelare,

c) kamerahuvuden med inspelningsenheten i ett och samma, icke avskiljbara hölje,

d) kameror för yrkesmässigt bruk vilka inte kan användas för sändningsändamål,

e) kameror för yrkesmässigt bruk enligt förteckningen i bilagan (TARIC-tilläggsnummer 8786).

4. Om TV-kamerasystemet importeras med kameraobjektiv, skall det värde fritt gemenskapens gräns på vilket antidumpningstullen skall tillämpas vara värdet av TV-kamerasystemet utan objektivet. Om detta värde inte finns angivet på fakturan, skall importören ange objektivets värde i samband med att produkten övergår till fri omsättning och i anslutning därtill överlämna relevanta underlag och uppgifter.

5. Antidumpningstullsatsen skall tillämpas på nettopriset fritt gemenskapens gräns, före tull, och skall vara 96,8 % (TARIC-tilläggsnummer 8744), utom för produkter som tillverkats av nedanstående företag för vilka följande satser skall gälla:

— Ikegami Tsushinki Co. Ltd: 200,3 % (TARIC-tilläggsnummer 8741),

— Sony Corporation: 108,3 % (TARIC-tilläggsnummer 8742),

— Hitachi Denshi Ltd: 52,7 % (TARIC-tilläggsnummer 8743).

6. Gällande bestämmelser om tullar skall tillämpas.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 26 september 2000.

På rådets vägnar

C. TASCA

Ordförande

BILAGA

Förteckning över kamerasystem för professionellt bruk som inte kan klassificeras som ”broadcast”-kamerasystem och som undantas från åtgärderna

Företagsnamn	Kamerahuvuden	Sökare	Kamerapaneler	Fjärrkontroller	Huvudkontrollpaneler (*)	Kameraadaptorer
Sony	DXC-M7PK	DXF-3000CE	CCU-M3P	RM-M7G	—	CA-325P
	DXC-M7P	DXF-325CE	CCU-M5P			CA-325AP
	DXC-M7PH	DXF-501CE	CCU-M7P			CA-325B
	DXC-M7PK/1	DXF-M3CE				CA-327P
	DXC-M7P/1	DXF-M7CE				CA-537P
	DXC-M7PH/1	DXF-40CE				CA-511
	DXC-327PK	DXF-40ACE				CA-512P
	DXC-327PL	DXF-50CE				CA-513
	DXC-327PH	DXF-601CE				VCT-U14 (1)
	DXC-327APK	DXF-40BCE				
	DXC-327APL	DXF-50BCE				
	DXC-327AH	DXF-701CE				
	DXC-537PK	DXF-WSCE (1)				
	DXC-537PL					
	DXC-537PH					
	DXC-537APK					
	DXC-537APL					
	DXC-537APH					
	EVW-537PK					
	EVW-327PK					
	DXC-637P					
	DXC-637PK					
	DXC-637PL					
	DXC-637PH					
	PVW-637PK					
	PVW-637PL					
	DXC-D30PF					
	DXC-D30PK					
	DXC-D30PL					
	DXC-D30PH					
	DSR-130PF					
	DSR-130PK					
	DSR-130PL					
	PVW-D30PF					
	PVW-D30PK					
	PVW-D30PL					
	DXC-327BPF					
	DXC-327BPK					
	DXC-327BPL					
	DXC-327BPH					
	DXC-D30WSP (1)					

Företagsnamn	Kamerahuvuden	Sökare	Kamerapaneler	Fjärrkontroller	Huvudkontrollpaneler (*)	Kameraadaptorer
Ikegami	HC-340 HC-300 HC-230 HC-240 HC-210 HC-390 LK-33 HDL-30MA HDL-37 HC-400 (1) HC-400W (1)	VF15-21/22 VF-4523 VF15-39 VF15-46 (1) VF5040 (1) VF5040W (1)	MA-200/230 MA-200A (1)	RCU-240 RCU-390 (1)	—	CA-340 CA-300 CA-230 CA-390 CA-400 (1)
Hitachi	SK-H5 SK-H501 DK-7700 DK-7700SX HV-C10 HV-C11 HV-C10F Z-ONE (L) Z-ONE (H) Z-ONE Z-ONE A (L) Z-ONE A (H) Z-ONE A (F) Z-ONE A Z-ONE B (L) Z-ONE B (H) Z-ONE B (F) Z-ONE B Z-ONE B (M) Z-ONE B (R) FP-C10 (B) FP-C10 (C) FP-C10 (D) FP-C10 (G) FP-C10 (L) FP-C10 (R) FP-C10 (S) FP-C10 (V) FP-C10 (F) FP-C10 FP-C10 A FP-C10 A (A) FP-C10 A (B)	GM-5 (A) GM-5-R2 (A) GM-5-R2 GM-50 GM-8A (1)	RU-C1 (B) RU-C1 (D) RU-C1 RU-C1-S5 RU-C10 (B) RU-C10 (C) RC-C1 RC-C10 RU-C10 RU-Z1 (B) RU-Z1 (C) RU-Z1 RC-C11 RU-Z2 RC-Z1 RC-Z11 RC-Z2 RC-Z21 RC-Z2A (1) RC-Z21A (1)	—	—	CA-Z1 CA-Z2 CA-Z1SJ CA-Z1SP CA-Z1M CA-Z1M2 CA-Z1HB CA-C10 CA-C10SP CA-C10SJA CA-C10M CA-C10B CA-Z1A (1) CA-Z31 (1) CA-Z32 (1)

Företagsnamn	Kamerahuvuden	Sökare	Kamerapaneler	Fjärrkontroller	Huvudkontrollpaneler (*)	Kameraadaptorer
Hitachi *(forts.)*	FP-C10 A (C) FP-C10 A (D) FP-C10 A (F) FP-C10 A (G) FP-C10 A (H) FP-C10 A (L) FP-C10 A (R) FP-C10 A (S) FP-C10 A (T) FP-C10 A (V) FP-C10 A (W) Z-ONE C (M) Z-ONE C (R) Z-ONE C (F) Z-ONE C HV-C20 HV-C20M Z-ONE-D Z-ONE-D (A) Z-ONE-D (B) Z-ONE-D (C) Z-ONE.DA (1) V-21 (1) V-21W (1)					
Matsushita	WV-F700 WV-F700A WV-F700SHE WV-F700ASHE WV-F700BHE WV-F700ABHE WV-F700MHE WV-F350 WV-F350HE WV-F350E WV-F350AE WV-F350DE WV-F350ADE WV-F500HE (*) WV-F565HE AW-F575HE	WV-VF65BE WV-VF40E WV-VF39E WV-VF65BE (*) WV-VF40E (*) WV-VF42E	WV-RC700/B WV-RC700/G WV-RC700A/B WV-RC700A/G WV-RC36/B WV-RC36/G WV-RC37/B WV-RC37/G WV-CB700E WV-CB700AE WV-CB700E (*) WV-CB700AE (*) WV-RC700/B (*) WV-RC700/G (*) WV-RC700A/B (*) WV-RC700A/G (*) WV-RC550/G WV-RC550/B	—	—	WV-AD700SE WV-AD700ASE WV-AD700ME WV-AD250E WV-AD500E (*) AW-AD500AE AW-AD700BSE

Företagsnamn	Kamerahuvuden	Sökare	Kamerapaneler	Fjärrkontroller	Huvudkontrollpaneler (*)	Kameraadaptorer
JVC	KY-35E KY-27ECH KY-19ECH KY-17FITECH KY-17BECH KY-F30FITE KY-F30BE KY-27CECH KH-100U KY-D29ECH KY-D29WECH (1)	VF-P315E VF-P550E VF-P10E VP-P115E VF-P400E VP-P550BE VF-P116 VF-P116WE (1) VF-P550WE (1)	RM-P350EG RM-P200EG RM-P300EG RM-LP80E RM-LP821E RM-LP35U RM-LP37U RM-P270EG			KA-35E KA-B35U KA-M35U KA-P35U KA-27E KA-20E KA-P27U KA-P20U KA-B27E KA-B20E KA-M20E KA-M27E
Olympus	MAJ-387N MAJ-387I		OTV-SX2 OTV-S5 OTV-S6			
	Kamera OTV-SX					

(*) Kallas även master set up unit (MSU) eller master control panel (MCP).
(1) Modellerna är undantagna under förutsättning att motsvarande triaxsystem eller triaxadaptor inte säljs på EG:s marknad.